Gura mie eu

### A BIG THANK YOU TO ALL THOSE WHO HAVE SUPPORTED THIS YEAR'S COOISH FESTIVAL:

Cains advocates, solicitors and notaries Long & Humphrey who have sponsored this year's Ned Maddrell Lecture Yn Çheshaght Ghailckagh - the Manx Language Society The Manx Heritage Foundation for all their financial support this and every year

Tooilley Fysseree

MORE INFORMATION

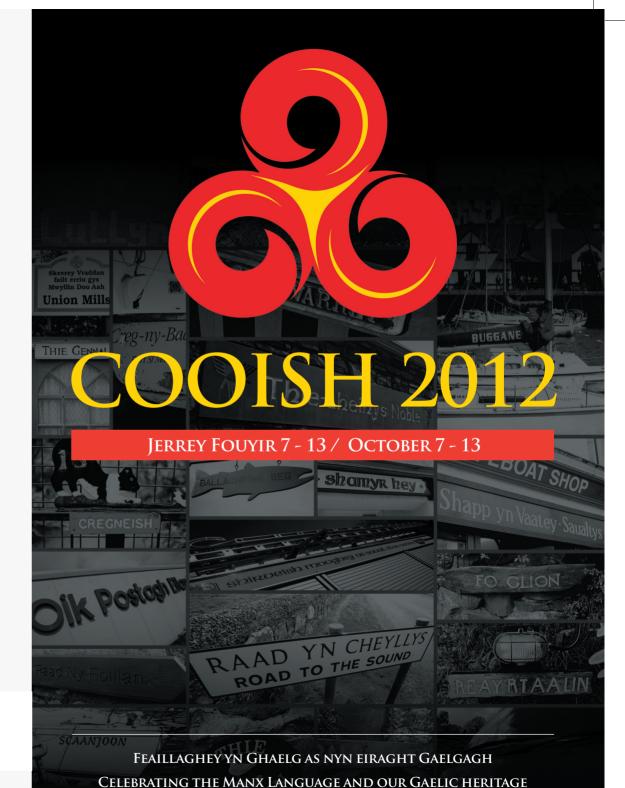
For more information about the Festival or the Manx Language please visit:

www.myspace.com/cooish www.learnmanx.com www.youtube.com/gaelg follow us on twitter @greinneyder

Or speak to Adrian Cain, Manx Language Development Officer for the Manx Heritage Foundation: Telephone: (0)7624 451098, Email: greinneyder@mhf.org.im

> For information on Manx music check out: www.manxmusic.com





## **CLAARE YN CHOOISH - COOISH PROGRAMME**

#### JEDOONEE 7 JERREY FOUYIR – SUNDAY 7 OCTOBER

Leaght Ned Maddrell – Ned Maddrell Lecture: Dr Emily McEwan-Fujita from Canada will discuss the current status of Scottish Gaelic in Nova Scotia The lecture takes place at 2.00pm at St John's Mill

#### Nee Emily loayrt mychione yn çhengey ayns y Chanadey

#### JELUNE 8 JERREY FOUYIR – MONDAY 8 OCTOBER

Manx Gaelic Youth Group in Douglas at 7.30pm Possan aeglagh ec Cafe Laare ayns Doolish

#### JEMAYRT 9 JERREY FOUYIR – TUESDAY 9 OCTOBER

Manx for beginners in Port St Mary at 7.30pm Gaelg son toshiaghteyryn ec Patchwork ayns Purt le Moirrey

#### JECREAN 10 JERREY FOUYIR – WEDNESDAY 10 OCTOBER

Manx Gaelic Lecture entitled Boalley Hadrian with Peter Hayhurst at 7.30pm Leaght y Ghaaue ec yn Nunnery Chapel ayns Doolish

#### JERDEIN 11 JERREY FOUYIR – THURSDAY 11 OCTOBER

Food and Cooish at Greens in St Johns from 7.30pm, tickets only Bee vn Chooish ec Greens ayns Balley Keeil Eoin

#### JEHEINEY 12 JERREY FOUYIR – FRIDAY 12 OCTOBER

Concert in Peel featuring Scottish musicians Mary Macmaster and Donald Hay together with some of the Island's top traditional musicians Doors open 7.30pm for 8.00pm start, tickets £10/£7 concession on the door or from the usual outlets Kiaull y Chooish en Ynnyd Keead Blein ayns Purt ny h-Inshey

#### JESARN 13 JERREY FOUYIR – SATURDAY 13 OCTOBER

Information stand and music during the afternoon in Regent Street Douglas (1.00pm - 4.00pm)

#### Fysseree as kiaull ayns Doolish

Session at the Albert in Port St Mary from 8.00pm Gaelg as Kiaull ec yn Albert ayns Purt le Moirrey



#### Leaght Ned Maddrell

# DR EMILY MCEWAN-FUJITA

The annual Ned Maddrell Memorial Lecture will be given by Dr Emily McEwan-Fujita at St John's Mill on the 7th October where she will discuss the current status of Scottish Gaelic in Nova Scotia. Presently a Research Fellow in the Department of Anthropology at St Mary's University, Halifax, Nova Scotia, Canada, Dr McEwan-Fujita is a linguistic anthropologist, specialising in the study of Scottish Gaelic language shift and revitalisation efforts in Scotland. Having received a Ph. D and M.A. in Anthropology from the University of Chicago and a B.A. in Anthropology from the University of Illinois, Dr Fujita has conducted ethnographic field research in the Western Isles, Inverness, Edinburgh and Glasgow, but also has a personal interest in Japanese language and culture.

#### KEAYRTEE DYS YN CHOOISH MLEEANEY - VISITORS TO THE COOISH THIS YEAR

# MACMASTER/HAY

Mary Macmaster (The Poozies, Hidden Orchestra, Sileas) and Donald Hay (Nuala Kennedy Band, Mystery Juice, The Unusual Suspects) combine to produce a beautiful, powerful and unique sound.

Mary is one of the world's leading exponents of the Camac Electro-Harp and the wire-strung clarsach and has been at the forefront of Scottish music since forming the ground breaking harp duo Sileas.

Donald's sensitive and dramatic drumming has him in high demand. He's performed on The Transatlantic Sessions with Jerry Douglas and Ali Bain as well as recent festival appearances with Shooglenifty.

Macmaster/Hay are taking the harp into uncharted territory. Add to this Mary's beautifully pure vocal and Donald's cool grooves, atmospheric percussion and sampled sounds and the result is a truly fresh, dynamic take on Scotland's music.

In their life as a duo Macmaster/Hay have produced two CDs: Love and Reason and the recently released Hook; recorded a live session for the BBC's Late Junction; performed at The Celtic Connections Festival in Glasgow, The Edinburgh Festival Fringe, The Edinburgh International Harp Festival, Lorient Festival Interceltique and The 3rd Australian Harp Festival in Canberra. In late 2009 they both collaborated with Sting on his CD *If on a Winter's Night* with Mary performing with him on "Later with Jools Holland" and appearing on the 'Live at Durham Cathedral' DVD.

Macmaster/Hay's elegant and emotional live show conjures up visions of a beautiful, yet dangerous Scottish landscape. A magical new setting for traditional music. An uplifting cinematic experience.

"This is moody, meaningful new Scottish music" Scotland on Sunday

